

feature 特集 SCANDINAVIAN MYTHOLOGY

北欧神話

我が家の快適  日和

Living inspection

シンプル&スタイリッシュな空間が誘う
日常を深化させる充実の暮らし。

Stylishness & Exceptionality ※神奈川県・1邸

悦楽時間の住人

第42話 文筆家 杉原 梨江子さん



フィーカの小箱
SCANDINAVIAN CULTURE BOX

Staff Hot news

スタッフ通信※2018 Autumn

北欧スイーツキッチン

北欧の美味しいお菓子 40 トスカカーカ

 WELLDO Check!!

しまい上手で、魅せる収納!

スタイルシェルフ スtring

Information※ モデルハウスがリニューアルしました。
お気軽にお立ち寄りください。

Exhibition ※ 日本・スウェーデン外交関係樹立150周年記念
カール・ラーション
スウェーデンの暮らしを芸術に変えた画家

Present※ フィンランドaarikka Tonttu(アーリッカ・トントウ)
クリスマスオブジェを、レッド&ホワイトの
セットで5名様にプレゼント!

Made for your life

JUTEC HOME

Staff Hot News

ジュテックホームのスタッフが衣食住・旬の情報をお届け!

毎回スタッフの紹介・おすすめの情報をお届けするコーナー。
今回の登場は、ホームコンサルタント **黒沼 揚一さん**



プロフィール

- 趣味：バイクツーリング、スキー
- 好きなもの：温泉、バーボンウイスキー
- 仕事のモットー：
お客さまの視点で常に正直な対応。

過去に営業経験はあったものの、ホームコンサルタントという仕事とは無縁だった黒沼さん。専門知識が求められる仕事に、当初はただ無我夢中で取り組む日々だった。知識や経験の足りない部分を補うには、お客さまとのコミュニケーションを通して、信頼をいただくしかない、と時間が許さず、担当したお客さまの元へ足繁く通ったという。正直であれという仕事のモットーそのままに、軽いフットワークと真摯でフレンドリーな対応で、お客さまからも厚い信頼が寄せられるようになる。行動力とお客さま対応には、社内でも一目置かれている存在だ。

仕事を終えるとゆったりとバーボンで一日の疲れを洗い流すという黒沼さん。そして趣味のツーリングで休日にも活動的に過ごすことが多い。愛車のハー

レーにまたがって見知らぬ場所を訪れる、そんな軽な旅がツーリングの醍醐味。一方、バイクを降りて、家族とゆったりと過ごす時間もまた貴重なひととき。家族とのスキーや温泉旅行もすっかり恒例となっている。そして旅先で欠かせないのが温泉。全国津々浦々の秘湯や名湯に日頃の疲れも癒され、貴重な活力源となっている。そんな黒沼さんおすすめの温泉は、かの有名な乳頭温泉はもちろん、高湯温泉・新野地温泉や那須湯本温泉の立ち寄り湯、風情ある鹿の湯など、いずれも乳白色の濁り湯で温泉気分満点。その他、泉質やロケーション等、温泉のことでしたら、お気軽にお尋ねください、と語る黒沼さん。

高気密・高断熱構造や蓄熱式温床暖房など、実際に暮らしてみて実感できる住宅性能。黒沼さんは自宅・実家もジュテックホームで建てたという。だからこそ、お客さまにも自らの体験を通して正直に おすすめできるという。単なる知識としてではなく住まいのいちオーナーとしてのアドバイスには説得力がある。ジュテックホームの住まいに心から愛着を抱いている。それがホームコンサルタントとして、多くのお客さまから信頼が寄せられる理由なのかもしれない。自らが惚れ込んだ良い商品をお客さまに おすすめできる、まさに営業真利に尽きるといえる。



●黒沼さんが手掛けたウェルダンノーブルハウス



●愛車ハーレーでのツーリング風景(八幡高原)



●野沢温泉スキー場にて家族スキー旅行

北欧スイーツキッチン

北欧のおいしいお菓子④ トスカカーカ



アイスクリームを添えて、一緒に頂いてもおいしい!

*協力/自然派菓子工房TOCO

アーモンドを使ったスウェーデンの伝統菓子。キャラメル状にしたスライスアーモンドをたっぷりかけて2度焼きします。バターと牛乳の風味がきいていて、コーヒーにとてもよく合うカフェの定番メニュー。

材 料 15cmケーキ型1台分

・薄力粉	125g	〈グレース部分〉	
・ベーキングパウダー	小1/2	・無塩バター	50g
・無塩バター	60g	・スライスアーモンド	45g
・てんさい糖	50g	・てんさい糖	30g
・卵	大1個	・薄力粉	大1
・牛乳	40g	・牛乳	大1
		・塩	ひとつまみ

作り方

- ①型に薄くバターを塗り(分量外)、型に合わせてカットしたクッキングペーパーを敷いておく。バターと卵と牛乳は室温に戻し、スライスアーモンドは140℃のオーブンで約10分ローストしておく。
- ②バターを泡だて器でよく混ぜ、砂糖を加えてさらに混ぜ、解きほぐした卵を2〜3回に分けて加え、その都度よく混ぜる。
- ③牛乳を加えて混ぜたら、粉とベーキングパウダーを合わせて振るい入れて、ベラで粉っぽさがなくなるまで混ぜ型に流す。180℃のオーブンで約20分焼く。
- ④〈グレース部分〉を作る。全部の材料を小鍋に入れ、混ぜながら沸騰するまで煮たせる。3が焼けたら生地の上に流し入れ、170℃のオーブンで約15分再び焼く。アミの上に乗せ、粗熱が取れたら型から外す。



WELL-DO Check!!

しまい上手で、魅せる収納!
スタイルシェルフ〈ストリング〉

収納は、ただ片付けるだけでなく、取り出しやすさが大切。そして必要な場所に設置されていることも重要です。スウェーデン生まれのスタイルシェルフ〈string system (ストリング)〉は、スウェーデンの家庭では一家に一台といわれている定番アイテム。機能性・実用性をそなえたシンプルデザインがどんな空間にもフィットします。ライフスタイルやお子さまの成長に合わせて、容易にカスタマイズできる〈可変対応性〉も魅力です。豊富なカラーバリエーションによるスマートな「魅せる収納」で、お部屋の雰囲気づくりに活かしてみませんか。



※写真はいずれも設置イメージです。

string®

只今、キャンペーン開催中!
特別価格にてご提供します。
設置工事も承ります(東京・神奈川限定)
詳細はお尋ねください。

String Pocket ストリング ポケット
W600×D150×H500mm
¥16,000(税別)〜

string system ストリング システム
W800×D200×H750mm
¥23,000(税別)〜

WELL-DO読者の方には特別価格にてご提供!

※上記料金には設置工事費は含まれておりません。
※建物の状況等により設置が困難な場合もございます。

●お問い合わせ・ご相談・ご購入はお気軽に。0120-206-244
ツアバイシックスにしよう!

編集後記

WELL-DO
bookmarker



リノベーションしたモデルハウス



モデルハウスにて



モデルハウス案内係に弟ができました???



「子どもたちの宿題お手伝い企画」風景



「子どもたちの宿題お手伝い企画」作品

北欧神話の特集いかがでしたか。これを機会にご興味を持っていただけたら幸いです。この夏は度重なる台風や記録的大雨、首都圏では記録的な酷暑に見舞われ、夏バテや体調を崩された方も多いと聞きます。夏の快適性を左右する遮熱性能ですが、猛暑の夏は、さらにその威力を発揮してくれる心強い味方です。おかげでジュテックホームのモデルハウス内はこの夏も快適でした。

リノベーションしたモデルハウスへぜひ遊びに来てください。住まいについて疑問・質問・お悩みも、お気軽にご相談ください。ところで地元ゆうちょ銀行さんとの共催で8月に実施しましたジュテックホームの地域交流イベント「子どもたちの宿題お手伝い企画」。皆さまにもたいへん好評いただき、お子さんたちも楽しく取り組んでくれました。ご参加いただいた方々、ありがとうございました。

4ページ
クイズの解答

Q1 Aーフレイヤー
ちなみに、Tuesday(火曜日)はチュール、Wednesday(水曜日)はオーディン、Thursday(木曜日)はトールが語源。

Q2 Aーオーディン
長い髪と風貌や8本腕の神馬スレイプニル(8頭立てのトナカイ)に乗り、煙突から煙り物を吐けるとなど類似点が多い。

Q3 Aーヤギ
ヤギは北欧のクリスマスに馴染みの動物。農耕神として親しみ深い雷神トールの乗物を牽く二頭のヤギがループだといわれている。

[プレゼント応募ハガキ] 恐れ入りますがアンケートにご協力ください。

<p>■現在お住まいの居住形態は?</p> <p><input type="checkbox"/>一戸建て <input type="checkbox"/>分譲マンション <input type="checkbox"/>賃貸一戸建て</p> <p><input type="checkbox"/>賃貸マンション <input type="checkbox"/>アパート <input type="checkbox"/>その他()</p>
<p>■ジュテックホームを何で知りましたか?</p> <p><input type="checkbox"/>WELL-DOを見て <input type="checkbox"/>当社ホームページ・ブログ <input type="checkbox"/>検索エンジン</p> <p><input type="checkbox"/>検索エンジン以外のWeb媒体 <input type="checkbox"/>個人のブログ・Webの口コミ等</p> <p><input type="checkbox"/>住宅情報誌 <input type="checkbox"/>雑誌・情報誌広告 <input type="checkbox"/>チラシ・DM <input type="checkbox"/>イベント・展示会</p> <p><input type="checkbox"/>モデルハウス <input type="checkbox"/>街頭広告・看板等 <input type="checkbox"/>ご家族・ご親戚・お知り合いの紹介</p> <p><input type="checkbox"/>当社営業担当 <input type="checkbox"/>その他()</p>
<p>■現在住宅の購入をお考えですか。</p> <p><input type="checkbox"/>すでに購入している <input type="checkbox"/>2〜3年以内に購入予定</p> <p><input type="checkbox"/>時期は決めてないが予定している <input type="checkbox"/>予定はないが、いずれ購入したい</p> <p><input type="checkbox"/>購入の予定はない</p>
<p>■購入を予定されている方にお尋ねします。</p> <p>●どんな住宅をお考えですか。</p> <p><input type="checkbox"/>注文住宅 <input type="checkbox"/>建売住宅 <input type="checkbox"/>マンション <input type="checkbox"/>リフォーム</p> <p><input type="checkbox"/>リゾート・セカンドハウス <input type="checkbox"/>その他()</p> <p>●住宅の購入に際して特に重視する点は?(複数選択可)</p> <p><input type="checkbox"/>耐久・耐震性 <input type="checkbox"/>居住性 <input type="checkbox"/>デザイン <input type="checkbox"/>健康・環境性能 <input type="checkbox"/>省エネ性能</p> <p><input type="checkbox"/>内装・設備 <input type="checkbox"/>立地・環境 <input type="checkbox"/>間取り <input type="checkbox"/>外観 <input type="checkbox"/>採光 <input type="checkbox"/>収納力</p> <p><input type="checkbox"/>アフターメンテナンス <input type="checkbox"/>価格 <input type="checkbox"/>その他()</p>
<p>■WELL-DOをご覧になるきっかけは?</p> <p><input type="checkbox"/>ジュテックホームで住宅を購入して <input type="checkbox"/>モデルハウス・見学会</p> <p><input type="checkbox"/>相談会・イベント <input type="checkbox"/>Webサイト <input type="checkbox"/>その他()</p>
<p>■今回、おもしろかった、役に立った記事は?(複数選択可)</p> <p><input type="checkbox"/>特集 <input type="checkbox"/>我が家の快適日和 <input type="checkbox"/>悦楽時間の住人 <input type="checkbox"/>フィカの小箱</p> <p><input type="checkbox"/>スタッフ通信 <input type="checkbox"/>北欧スイーツキッチン <input type="checkbox"/>WELL-DO Check!! <input type="checkbox"/>その他</p>
<p>●WELL-DO・ジュテックホームへのご感想・ご要望がございましたらご記入ください。</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>■高性能住宅ジュテックホームの資料、イベントのご案内など、 お得な情報をお届けいたします。 <input type="checkbox"/>希望する <input type="checkbox"/>希望しない</p>

ご協力ありがとうございました。

2018AU

パーソナルデータ

JUTEC HOME

個人情報保護シート



撮影協力 / 千代田区立日比谷図書館文化館
展示「原爆を生きのびた木、咲いた花」

悦楽時間の住人

第42話

人がいて、そこに住まいがある。仕事と余暇、そしてこだわりのライフスタイル。そんな暮らしの情景を訪ねる——悦楽時間への旅。

一本の木との出会いから北欧神話の世界へ。
宇宙樹のように中心軸をもって生きることが大切。

文筆家 杉原 梨江子さん

北欧神話の世界が生き生きとユーモラスに描かれている『いちばんわかりやすい北欧神話』の著者で文筆家の杉原梨江子さん。自然の様々な現象が具現化された神話には自然への畏敬の念が色濃く映し出されている。北欧神話には人間味ある個性的な神々が登場し、滅びと再生の世界観、そこに散りばめられた数々の名言など魅力は尽きない。そして世界の秩序を体現し、生命の象徴として物語の根幹ともなっている宇宙樹の存在は重要だ。木の有するエネルギーは古来より世界各地で知られていた。杉原さんは、そんな各地の巨樹・神木を巡り、木にまつわる伝承や神話・思想などを独自の視点と、自らの体験も交えた木の語り部として、その活動は多岐にわたる。

子どもの頃から木に興味を抱いていたという杉原さん。山を歩いていても足元より大きく枝を広げる樹木ばかりを眺めていたのだとか。編集者・取材記者、図書館司書の仕事に携わってきたが、仕事上のことで心身ともに疲労困憊していた時期もあった。

病氣療養中に出会ったのが、近所に立っていた大きなイチョウの木。その木の許に通ううちに元気を取り戻し、良い医師とも巡り合った。木に救われたような経験がきっかけで、世界の木の伝承や神話を調べるうちに、たどり着いたのが北欧神話の宇宙樹ユグドラシルの存在。世界を支える一本の木が自分の心と体を支え、生きる力をくれるように感じた。その探究心は古代アイスランド語やスウェーデン語、ルーン文字へもひろがっていった。宇宙樹をはじめ、聖書の生命の樹、仏教の菩提樹など、世界に共通する樹木信仰。そんな巨樹や神木を訪ね歩くなか、すっかり木に魅了された杉原さんは、人も生命の樹のようにしっかりと中心軸を持って生きてゆくことが大切だと実感するようになった。同時に木の魅力を多くの人に伝えるべく執筆活動始める。人が木から生まれたという北欧神話。戦争、災害を生きのびた木。私たちは物心両面ともに様々な恩恵を受けて暮らしている。木のメッセージにもっと耳を傾けたい。

杉原さんがライフワークとして取り組んでいるのが被爆樹の記録・伝承活動。被爆二世の従兄の死をきっかけに、その意志を継ぐ地道な活動を続けてきた。被爆の傷跡を留めつつも、大地にしっかりと根を張り枝を広げる姿は、原爆の生き証人であるとともに、平和の尊さを私たちに黙して語りかける。その存在を多くの人に知ってもらい。その思いから、小学校の平和授業や、毎年、公立図書館で被爆樹の写真パネル展示を行い、再生の木を通して若い世代に伝えている。また、スウェーデンの植物園に被爆イチョウを植えるという素敵な計画も進行中だ。過酷な時代を乗り越えた被爆樹は海を超えて、悲しい事実を伝え続けてくれることだろう。最近の研究により、またひとつ、木の不思議な能力が明らかになった。森の木々は共生ネットワークで複雑に繋がっており、ハブツリー（母なる木）が生態系を保つ上で重要な役割を果たしているという。聖樹・神木として古来より崇拝されてきた木には、未だ人に知られていない力が秘められているのかもしれない。

カナダの生態学者スザンヌ・シマード『森で交わされる木々の会話』より



ルーン石碑（スウェーデン）
ウプサラ大聖堂の近くのルーン石碑群のひとつ。
（No.937）



ガムラウプサラ（スウェーデン）
神々の神殿があったと伝わる場所。中央にホール、
左右にオーディンとフレイの像があったとされる。



オスロ市庁舎前の木彫りの壁画（ノルウェー）
北欧の羽衣伝説といえるヴェルグンドの物語。



北欧神話を書物にした『エッダ』
口承で伝えられた神話群が12世紀頃、
文字（古アイスランド語）に記録されたもの。



杉原さんの著書
『いちばんわかりやすい北欧神話』
（実業之日本社）
『自分を信じる 超訳「北欧神話」の言葉』（幻冬舎）

取材旅行などでスウェーデンやノルウェーを訪れるたびに、そのシンプルな暮らしに憧れを抱くという杉原さん。そのライフスタイルも北欧のミニマルな暮らしと通じている。花やハーブ、薬草、アロマセラピーなどの知識を活かし、自宅でもガーデニングやハーブティーなど、自分が快く感じるものとゆつと過ごす。大切にしているのは、笑顔になれる瞬間を積み重ね、自分らしい空間で毎日の暮らしを楽しむこと。ともすれば、必要のない情報に流され、人の目・意見にを気にして、ほんとうに大切なものを見失いがちな情報過多の時代。だからこそ大切にしたい人、ものと共に、自分が望む未来へ向かって歩むことが必要だ。著書『自分を信じる 超訳「北欧神話」の言葉』には、そんな現代を生きる私たちにこそ必要な神々の名言・格言が数多く綴られている。いずれは北欧神話をめぐる旅の本を発表したいという。宇宙樹のように、一本の木から活動の枝葉をひろげ、自分の目と耳を信じ、自ら求める方へ歩む。そんな杉原さんの木を巡る旅もさらに続いてゆく。

杉原 梨江子 Rieko Sugihara

文筆家。広島県生まれ。
編集者・雑誌記者を経て、執筆活動に入る。日本の木の文化、世界の木・花・薬草にまつわる伝承や神話、植物と人間との交流の歴史を研究するうちに「北欧神話」と出会う。ライフワークとして、原爆・戦争・震災を生きのびた木々を訪ね、人々から話を聴き、後世に伝える執筆・講演活動が続けている。JAMHA認定ハーバルセラピスト、日本文藝家協会会員。
著書
『いちばんわかりやすい北欧神話』
『被爆樹巡礼～原爆から蘇ったヒロイナの木と証言者の記憶』（共に実業之日本社）
『自分を信じる 超訳「北欧神話」の言葉』（幻冬舎）
『ゲーム制作者のための北欧神話事典』（翔泳社）
『神話と伝説にみる 花のシンボル事典』（説話社）他
杉原梨江子オフィシャルサイト <http://rieko-sugihara.com>

フィーカの小箱

SCANDINAVIAN CULTURE BOX

お家で過ごす時間をより充実させてくれる
北欧の上質な音楽・本・映画をご紹介します。

Analog Dance Music * Kommode

2000年代、アコースティック・ポップでノルウェーのミュージックシーンを席巻したベルゲン出身のデュオKings of Convenience（キングス・オブ・コンビニエンス）。そのメンバー、アイリック・ボーがKommode（コモード）を率い、5年の歳月を費やして昨年1stアルバムを発表。キングス・オブ・コンビニエンスのミニマルで透明感ある世界観は健在ながら、さらにラテンやディスコ、ジャズの要素が多彩にちりばめられて、厚みを増した美しくグルーヴィンなサウンドは魅力。

www.kommode.band

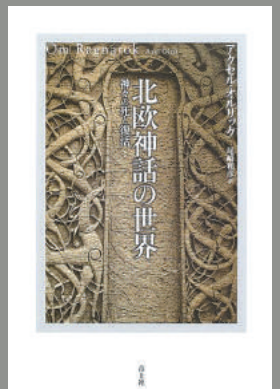


Analog Dance Music (Kommode)
レーベル: FLAKE SOUNDS 2017年
JAN: 4571207711724

Axel Olrik * Om Ragnarok

神々と巨人たちの闘いの果てに、世界は滅亡へと向かう。北欧神話の中心をなす「ラグナロク」とはなにか？ オペラ・文学・思想をはじめヨーロッパ文化に多大な影響を与え続けてきた終末思想の源流をさぐる。デンマークの民俗学・北欧の神話伝説の研究に一生を捧げたアクセル・オルリックの古典的名著。北欧神話の世界をより深く掘り下げた、知的好奇心に応えてくれる北欧神話論の決定版。

北欧神話の世界 神々の死と復活
●アクセル・オルリック（著）●尾崎 和彦（訳）●青土社・2003年
●ISBN-10：4791760654



Gåten Ragnarok * Mikkel Brasne Sandemose

北欧神話で終末の日を意味する「ラグナロク」をテーマにしたファンタジーアドベンチャー。歴史的なバイキング船の研究に没頭していた主人公の考古学者シーグルが謎解きに挑み、財宝が眠る場所を示す地図だと確信。子供たちとともに真実を探求する冒険へと旅立つ…。北欧の美しい自然をバックに、家族をからめたスリリングなストーリーが展開する。ノルウェー国内興行成績No.1を記録。

ラグナロク オーディン神話伝説
●監督：ミケル・ブレネ・サンデモーセ ●脚本：ジョン・カラ・ラック
●キャスト：ポール・スヴェーレ・ヴァルハイム・ハーゲン、ニコライ・クレーヴェ・ブロック、ビョルン・サンドクヴィスト
●2013年・ノルウェー・95分

今夏公開されたミケル・ブレネ・サンデモーセ監督最新作！
19世紀のノルウェーを舞台に、トロールにさらわれた王女の救出に挑む主人公を描いた冒険ファンタジー。

キング・オブ・トロール 勇者と山の巨神
●キャスト：ヴェービョルン・エンゲル、マッツ・ショゴード・ペテルセン
●2018年・ノルウェー・104分（DVD・Blu-ray発売未定）



我が家の快適日和

Living inspection



Stylishness & Exceptionality

神奈川県 1邸

ARCHIPELAGO

白の壁面と600mm角の大判タイルが配された床面がスタイリッシュ。空間のひろがり上質感に漂うLDK。

シンプル&スタイリッシュな空間が誘う 日常を深化させる充実の暮らし。

白い外壁と窓枠に黒をあしらったスタイリッシュな外観デザイン。
白を基調にした室内はスッキリとしたひろがりある空間づくりが秀逸。
悠然とした佇まいにさり気ない高級感が上質の暮らしへと誘う。

白の壁面をベースに、黒の窓枠がシャープに引き締まったスタイリッシュな外観。



シンプルでスタイリッシュ。 スッキリと暮らしをデザイン。

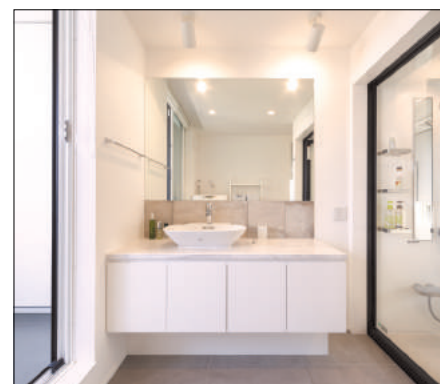
子育ても一段落したさんご夫妻。成人したお子さんと大人4人がスッキリと暮らすための空間を目指して住まいづくりがスタートした。外観も室内も白を基調に、シンプルかつスタイリッシュなデザインが、さんの暮らしを反映している。スケルトンの階段やタイルの床が落ち着いた上質感を醸し出し、キッチンの背面も 収納に見せない収納 で機能美を追求。同時に空間のひろがりを与えている。優れた基本性能 + 上質なデザインを併せ持つ、高機能オーダーメイドデザイン住宅 アーキペラーゴ ならではの秀逸な空間づくりが心地いい。



正面のアクセントウォールに出迎えられる玄関ホール。



落ちついた木調のアイランドキッチン。背面には家電・食器などが隠された 収納に見せない収納 でスッキリを演出。



ホテルライクの造作洗面化粧台は内装との一体感が絶妙。

音漏れを気にせず 音楽を楽しめるピアノ室。

趣味の音楽を心ゆくまで楽しみたい そんなさんご家族の思いを叶えるために、1階に家族全員で演奏ができるピアノ室が設けられた。遮音に配慮した設計によって、近隣への音漏れを気にすることなく音楽を思いっきり楽しめると、さんをはじめご家族にも大好評だ。住まいは生活の基盤であるとともに、豊かな時間を過ごす大切な空間である。だから、ライフスタイルを満足させることなしには、納得の住まいはあり得ない。暮らしのスタイルやシーンを彩り、それぞれオーナーさんの思いに応える それもアーキペラーゴ の魅力だ。



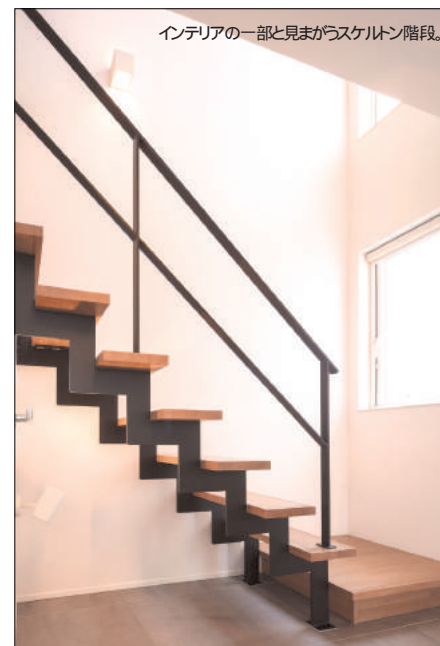
軒裏天井の羽目板 無垢材 がやさしい表情を添えるエントランス。



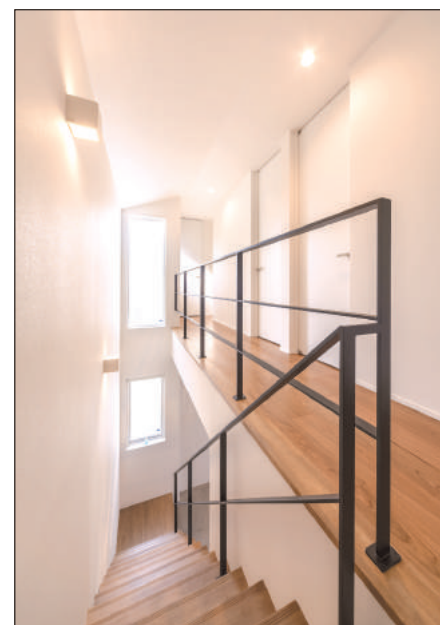
音漏れの少ない設計で、存分に音楽を楽しめるピアノ室。

ミニマルなスタンスと 暮らしを深める上質感。

木質感を活かしたアイランドキッチンや内装と調和した造作の洗面化粧台、アクセントウォールを配した玄関ホール、天井に無垢材の羽目板をあしらったエントランスなど、全体がスッキリとしたデザインで調和された空間には、日常をより深めてくれる工夫が随所に散りばめられている。1邸全体に流れているのは、できるかぎり無駄を省いたミニマリズム、そして必要なものには一切妥協しないという上質なデザイン。ライフスタイルにしっかり寄り添い、そこから導き出された暮らしにフィットした仕上がり、さんもしっかり満足している。



インテリアの一部と見まがうスケルトン階段。



スケルトン階段から続く2階廊下。



Staff Voice

オーナー様のご希望は「大人の住まい」。外観はシンプルかつスタイリッシュに、室内は全面タイル貼りの床や存在感のあるアイランドキッチン。さらに、奥さまの強い要望で、スチール製スケルトン階段に。ご夫妻の夢を叶えることができ、ご満足いただきありがとうございました。



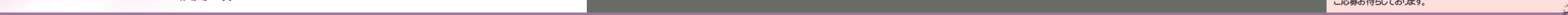
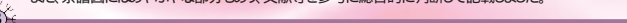
鷲澤 心 Washizawa Shin

House Data

敷地面積 / 155.31㎡ (46.90坪)
延床面積 / 123.39㎡ (37.33坪)
1階面積 / 62.11㎡ (18.79坪)
2階面積 / 61.28㎡ (18.54坪)
構造 / 木造軸組工法
アーキペラーゴ 設計 : 坂下 兼三

お問い合わせ / ジュテックホーム (株) ☎ 0120-206-244

バレハズ(オーデンの住む館)の様子 Emil Doepler 1905年



Q3

「ヨール」の車を牽く二頭の
「なみスウェーデン」の
「ス」に馴染みの動物は？

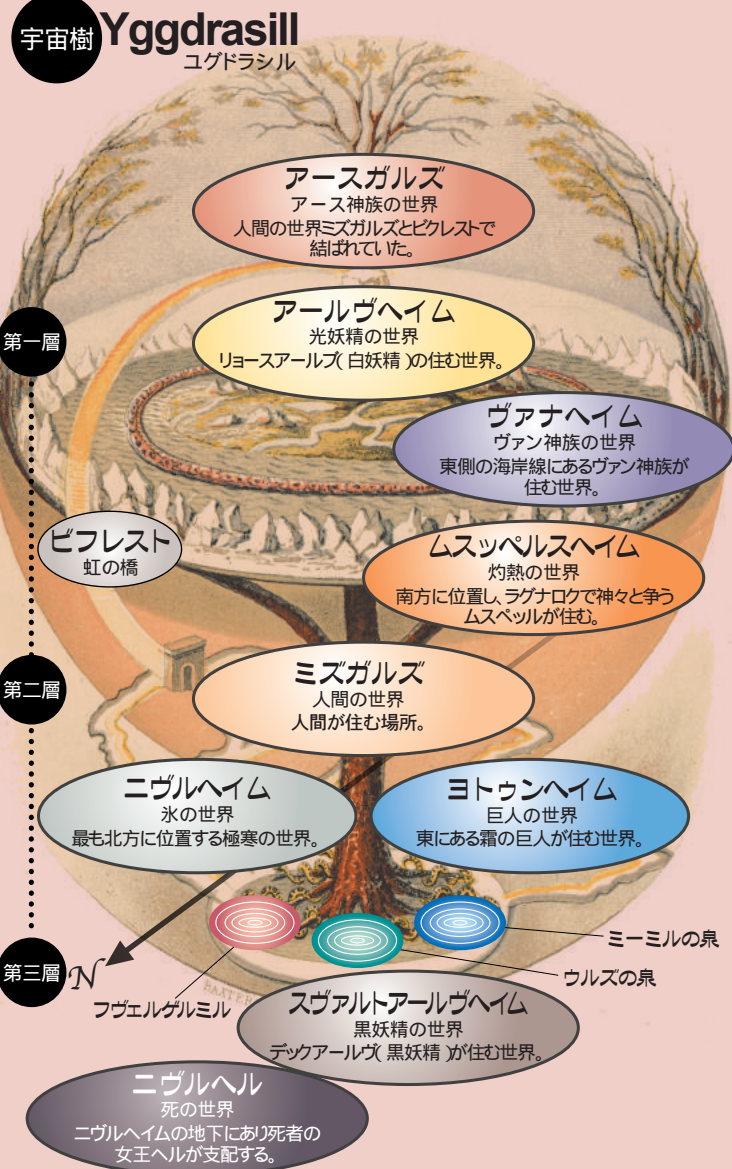
つくられたヨールグッズは冬の風物詩。

北欧神話

feature 特集

北欧神話の九つの世界

北欧神話の宇宙は、3つの層に分けられた9つの世界で構成されている。



SCANDINAVIAN MYTHOLOGY

古よりの信仰や伝承が集約されて、バイキングの歴史とともに語り継がれてきた北欧神話。壮大な神々の物語には、厳しい自然環境と死生観が色濃く映し出されています。今でも暮らしや文化のなかで密かに息づいている北欧神話は、小説や映画の世界でも様々なモチーフとして登場し、ロード・オブ・ザ・リングや進撃の巨人など、人気ファンタジーの世界にも大きな影響を与えています。そんな魅力に溢れる神話の世界へ旅してみましょう。



カール・ラーションが北欧神話をテーマに描いた「冬至の生贄」Midvinterblot 1915 Carl Larsson in situ at the National Museum

北欧神話のあらすじ

神々の誕生と世界の創造

灼熱のムスッペルスヘイムと酷寒のニヴルヘイムだけの空虚な世界に、あるとき熱風に溶かされた霜のしずくからふたつの生命が誕生した。原初の巨人ユミルと雌牛のアウズンブラである。ユミルは雌牛の乳を飲んで大きくなり、霜の巨人と呼ばれる巨人族の祖となった。また塩味の氷をなめて育った雌牛からブーリという最初の神が生まれた。ブーリの息子ボルは、霜の巨人ペルトラとの間に、主神オーディンとヴィーリ、ヴェーの3人の神をもうけた。ユミルの乱暴な振る舞いに嫌気がさした3人は、ユミルを倒すことにした。倒されたユミルの体から流れ出した血で大洪水になり、巨人族のほとんどが滅ぶ。その体から世界を創造することにした3人は、血で海や川を、肉から大地を、骨で山や岩を、歯や砕けた骨で石を、髪の毛から木や草を、大地にかぶせた頭蓋骨から空を、脳みそを空に投げて雲を作り出した。さらにムスッペルスヘイムの火花から太陽・月・星をつくり、空にまわして昼と夜が生まれた。海辺の流木を使って、トネリコから男を、ニレから女を、自らの姿、自らの姿に似せて最初の人間をつくった。そしてオーディンは魂・命を、ヴィーリは感情・知性を、ヴェーは言葉・感覚を吹き込んだ。こうして世界の中心にそびえる宇宙樹を取り巻く9つの世界が誕生した。

ユミルの体から世界を創造するオーディンとヴィーリ、ヴェー Odin, Vili, and Ve create the world out of Ymir's body Lorenz Frølich 1895

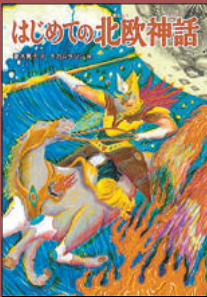


オーディンの知識欲と不安

長い戦いの後、ヴァン神族と和睦したオーディンは、いずれ訪れる巨人との戦いに備えて、神々の力を結集し、アースカルズに高い城壁を巡らせることにした。また自らの知識欲もとどまることなく、さらなる知識を求めて旅へ出る。ミーミルの泉で片目と引き換えに知識の水を手に入れ、9日間の断食、宇宙樹に首を吊るしてルーン文字を手に入れた。しかし、破滅への不安は強まるばかり、災いをもたらすロキの3人の子供を退け、精鋭を集めた軍隊ヴァルハラもオーディンを安心させることはなかった。

北欧神話が息づく北欧の文化

日本やギリシャの神話と違って、北欧神話は全編にわたって記された物語としては存在していません。口述によって継承された物語はエッダやサガなどの歌詩集・碑文などの形で散在し、それが研究者によって体系的にまとめられたものです。そのためディテールやストーリーには解釈の違いが生じ、あやふやな部分も多く見受けられます。しかし、神々のエピソードやオーディンやトール、ロキなどの神々は北欧の人々の暮らしや文化に根ざしています。たとえば、曜日の名称、都市や通りの名称などには神々の名前を付けられたものも多く、「ニルスのふしぎな旅」「はるかな国の兄弟」などの児童文学から、音楽、絵画、映画など、その影響は文化の多岐に及んでいます。北欧神話の神々は悩みや欲望、愛憎など抱え、人間味に溢れ、神といっても不死身ではありません。そして誕生、破滅、再生というストーリーには、様々な苦難を乗り越えてきた北欧の人々の誇りと死生観が色濃く反映され、現代社会にも通じる教訓やメッセージも隠されています。北欧神話が新たな発見とともに、北欧をより深く理解するきっかけを与えてくれるかもしれません。

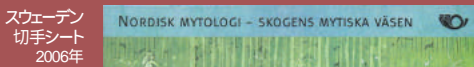


はじめての北欧神話
菱木 晃子 (著) ナカムラシノイ (イラスト) 徳間書店

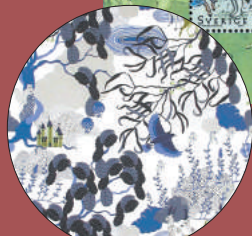
菱木 晃子
スウェーデン語の翻訳家。
代表作に『マイカ』(夏) 徳間書店 YBBY(国際児童図書評議会)オナーリスト
国内最優良翻訳作品。『おしーちゃんがおぼろになったわけ』(あすなろ書房)。
『ニルスのふしぎな旅』(児童福祉文化財特別推薦作品 福音館書店)、『ステフィ
とネッリの物語』全4巻(新宿書房)ほか児童文学から現代小説まで翻訳多数。
著書に『大人が味わうスウェーデン児童文学』(NHK出版) 等。日本スウェーデン
外交関係樹立150周年記念『長くつ下のピッピの世界展』(本年7月より全国巡
回)監修。2009年スウェーデン王国より北極星勲章受勲。



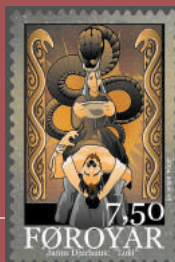
Odengatan(オーデンガタン) ストックホルムのオーデン通りの標識。
ほかにもOdenplan(オーデンプラン) Torsgatan(トールシュガタン) Valhallavägen(ヴァルハラヴェーゲン) Freigatan(フレイガタン) など
北欧神話にちなんだ地名も多い。



スウェーデン
切手シート
2006年



Mimers Brunn(ミメースの泉)
ミーミルの泉をモチーフにしたArvidssons
(アルビッドソンズ)のファブリック。



デンマーク フェロー諸島の
ロキとギンギンの切手
2004年



ミーミルのペンダント
トールが所持していた最強武器Mjölnir
(トールハンマー)はキリスト教伝播後も十字架と
同じように、護符(お守り)として身につけられ、
現在もアクセサリーは人気が高い。

バルドルの死とロキの捕縛

オーディンの息子バルドルの死の予言に母フリッグはバルドルを傷つけないよう世の中すべてのものと約束を取り交わす。しかしそれをこころよく思わないロキは唯一の弱点を聞きだし若いヤドリギの矢を投げつけるようにホズをそそのかす。ヤドリギの矢に射抜かれたバルドルは息を引き取る。神々は彼を蘇らせるため、死者の国・女王ヘルに使者を送るが、ロキに邪魔立てされてしまう。悲しみに沈むオーディンはロキを捕らえ、蛇の毒が滴り落ちる暗い洞窟の奥に縛り付けた。こうしてロキは世界の週末まで、幽閉されることになった。



毒で毒液を受け止め、ロキを守ろうとする妻のシギン
Loke och Sigyn. Märten Eskil Winge 1863 油彩
スウェーデン国立美術館蔵

ラグナロク 滅亡のとき

光の神バルドルの死を境に、太陽は弱まり、厳しい冬が続く。天変地異に見舞われ、飢え、戦い、略奪など世界には災いが渦巻いた。この混乱のなか巨人たちはムスベッルスヘイムやニヴルヘルの死者たちとともに、神々への戦いを挑む。大地は揺れ動き、山は崩れ、木々は倒れて、虹の橋(ビフレスト)は崩れ落ちる。ロキとフェンリルが解き放たれ、ヨルムンガンドが暴れ出す。激しい戦いの末、オーディンをのみ込んだフェンリルをヴィザールが仕留め、トールはヨルムンガンド、チュールはガルム、ヘルムダルはロキ、フレイは巨人スルトと、それぞれ相討ちとなり、スルトの投げた炎の剣で世界のあらゆるものは焼き尽くされた。こうしてすべては灰と化し、大地も海の底へと沈んでしまった。



ヨルムンガンドを倒したものの毒を浴びたトール
Ragnarök. Louis Moe 1898 カラー・リノグラフィ
Danmarks Historie i Billeder. København, Danmark

世界の再生

静まり返った暗闇とともに永い時間が過ぎた。ふたたび海から浮かび上がった大地は、豊かな緑に覆われ、麦がたわわに実っていた。ソールの娘がふたたび大地を照らし、難を逃れたヴィザールやバーリ、モージとマグニたち、さらには死の国から生還したバルドルやホズによって神の国が復興する。また大地の奥深くに根を張っていたユグドラシルも生きのび、その根の中に隠れていた一組の男女 リブとリプスラシルによって、人間もふたたび大地へと広がっていった。

ABOUT SCANDINAVIAN MYTHOLOGY

Edda 北欧神話の原典エッダ

北欧神話の初期の形態を伝える文書群Edda。サガ(saga)とともに北欧神話の原典とされている。アイスランドの詩人スノッリ・ストゥルルソンによって著された1220年頃に詩の教本『スノッリのエッダ』。後に『古エッダ(詩のエッダ)』と呼ばれる歌謡詩集が記された写本『王の写本』も発見され、さらに小エッダと呼ばれる作品群も散在し、それぞれで語られている内容には、多くの重複がみられる。

中世アイスランドで成立した古ノルド語による散文作品群の総称。



Rune 神の言語ルーン文字

ラテン文字が伝わる以前より使われていたルーン文字。その起源は今から2000年前に遡る。スウェーデン、ノルウェー、デンマークからイングランドドイツハンガリーへと広がった。19世紀頃まで使用されていた。「エッダ」の中でルーン文字はオーディンが宇宙樹からつかみとったと記されている。Runeは古ノルド語で「秘密」を意味し、「ルーン魔術」で石・木などに文字を刻みタリスマン(護符)にした。バイキングが剣・船に彫った。

Rökstenen レーク石碑

スウェーデンの東部ランドで発見されたルーン文字を刻んだ花崗岩の碑。9世紀のもので最も長いルーン碑文として知られる。花崗岩で作られた2.5メートルの石碑には、伝説の詩句の抜粋を含む約800文字のルーン文字が記され、その意味は多くの謎を秘めている。石碑はスウェーデンに最も多く、国が管理している。



